ဓမ္မခန္ဓာ (၁၅) ကျောက်တောင်ချိုင့်ဝှမ်း (အလ် ဟဂျ်ရ်)

ဥဇ္ဈက်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် ၅၄၊ သုတ်ဒေသနာ ၉၉ ပါး။

ဦးဧှေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်–၁း၁

၁။ ✡ ၁၀း၁	**الَر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ** ۞ အလက်ဖ်၊လမ်၊ရာ၊✡ ဤသည် သုတ်ဒေသနာများနှင့် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော ကုရ်အာန် ကျမ်းတော်ပင် ဖြစ်၏။
၂။ သန္တိသုခ ဝါဒီ	**رُّبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُواْ لَوْ كَانُواْ مُسْلِمِينَ** ۞ မကြာခဏပင်၊ ဖုံးကွယ်သောသူများက သူတို့သည် **မွတ်ဆလင်**များ ဖြစ်လိုကြ၏။[၅၇၃]
၃။	**ذَرْهُمْ يَأْكُلُواْ وَيَتَمَتَّعُواْ وَيُلْهِهِمُ الأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ** ۞ သူတို့အား စားသောက်၊ ပျော်မြူးလျှက် မျှော်လင့်ချက်ထဲ၌ ချန်ထားခဲ့လော့၊ မကြာမီ သူတို့ သိကြရလတ္တံ့။
၄။	**وَمَا أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ إِلاَّ وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ** ۞ အသိပေး ပြဋ္ဌာန်းမှု မရှိဘဲ မည်သည့် အရပ်ဒေသ သားများကိုမှ၊ ငါသည် တိမ်ကောစေခြင်း မရှိချေ။
၅။	**مَّا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ** ۞ သတ်မှတ်ကာလအား လွန်ဆန်နိုင်သော၊ နောက်ဆုတ်နိုင်သော အသိုင်းအဝိုင်းဟူ၍ မရှိချေ။
၆။	**وَقَالُواْ يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ** ۞ သူတို့ ဆိုကြသည်မှာ "အို– သတိပေးတရားကို ချမှတ်ပေးခံရသောသူ၊ အသင်သည် ရူးနေသူသာ ဖြစ်၏။–
၇။ ✡ ၂း၃၀	**لَّوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلائِكَةِ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ** ۞ –သင်သည် ဖြောင့်မှန်သူ ဖြစ်လျှင် အဘယ်ကြောင့် နိမိတ်ဆောင်များရံလျှက်✡ မလာရောက်ခဲ့သနည်း၊"ဟု ဖြစ်၏။
၈။	**مَا نُنَزِّلُ الْمَلائِكَةَ إِلاَّ بِالْحَقِّ وَمَا كَانُواْ إِذًا مُّنظَرِينَ** ۞ ငါသည် နိမိတ်ဆောင်များကို တိကျသော ကိစ္စအတွက်သာ တာဝန်ချပေးတော်မူ၏။ ထိုအခါ စောင့်ကြည့်နေခွင့်ရတော့မည် မဟုတ်ချေ။[၅၇၄]

---

(၅၇၃) ဤသုတ်တော်သည် နောင်ဘဝတွင် ဖြစ်ပေါ်မည့် ဆန္ဒကိုသာ ကိုယ်စားပြုသည် မဟုတ်ပေ။ အစ္စလာမ်သာသနာ၏ ယုတ္တိဗေဒ ကိုက်ညီမှုနှင့် အင်အားတောင့်တင်းလာမှုကို မြင်တွေ့သော အတိုက်အခံများ၏ ဖြစ်ပေါ်လေ့ရှိသော ဆန္ဒကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၅၇၄) ဤသုတ်တော်က၊ ဘုရားရှင်သည် နိမိတ်ဆောင်များအား စေစားရသည့် အကြောင်းရင်းကို တိကျစွာ ရှင်းလင်းသည်။ နိမိတ်ဆောင်များ ဆိုသည်မှာ လူသားစင်စစ်များသာ ဖြစ်ကြောင်း (၂း၃၀) တွင် ရှင်းခဲ့ပြီ။ သူတို့သည် ပညာရပ် တစ်ခုစီ၌ ကျွမ်းကျင် လိမ္မာသူများ ဖြစ်ကြသည်။ သူတို့ ကျွမ်းကျင်လိမ္မာသော ပညာရပ်ဖြင့် တွက်ချက်၍ သိနိုင်သော အရာများမှ လူသားတို့အတွက် ဘေးအန္တရာယ် ကျရောက်နိုင်သော အရာများကို ကြိုတင်ဟောပေးလေ့ရှိပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် နိမိတ်ဆောင်များသည် အာဒ်လူမျိုး၊ သမု–ဒ်လူမျိုး လု–တ်၏ လူမျိုးများထံသို့ မြေလျှော်လှုပ်မည့် အကြောင်း၊ မီးတောင်ပေါက်ကွဲမည့် အကြောင်း စသော အရာများကို ကြိုတင်၍ လာပြောကြောင်း မကြာခဏ ဖော်ပြပေသည်။ သူတို့၏

၉။ ကုရ်အာန်	**إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ۝** ဧကန်ပင် ငါသည် **သတိပေးတရားတော်**ကို ချမှတ်ပေး၍။ ငါသည်သာ ၎င်းအား စောင့်ရှောက်သော အရှင် ဖြစ်၏။[၅၅]
၁၀။ လူအုပ်စု	**وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِي شِيَعِ الأَوَّلِينَ۝** သင့် ရှေ့အလျှင် ရှေးကျသော **ဂိုဏ်းအုပ်စုများ** ထဲ၌လည်း မုချ စေစားခဲ့ပြီ။
၁၁။	**وَمَا يَأْتِيهِم مِّن رَّسُولٍ إِلاَّ كَانُواْ بِهِ يَسْتَهْزِؤُونَ۝** ဥဇ္ဈာစဉ်ဆောင်တစ်ပါး သူတို့ထံ ရောက်လာသော်၊ သူ့အား လှောင်ပြောင်ကြသည်သာ ဖြစ်၏။
၁၂။	**كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ۝** ရာဇဝတ်ကောင်များ၏ စိတ်နှလုံးကို ယင်းသို့ ဖေါက်ဝင်စေတော်မူပြီ။
၁၃။	**لاَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الأَوَّلِينَ۝** ကုန်လွန်ခဲ့သော ရှေးလူဟောင်းတို့၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းများ ကဲ့သို့ပင်၊ သူ့အား ယုံကြည်ကြသည် မဟုတ်ချေ။
၁၄။ ကောင်းကင်	**وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاء فَظَلُّواْ فِيهِ يَعْرُجُونَ۝** ငါသည် သူတို့အပေါ်၌၊ သူတို့ ဆက်၍ တက်သွားနိုင်ရန် **အာကာသ** တံခါးပေါက်ကို ဖွင့်ပေးတော်မူသော်လည်း၊–
၁၅။	**لَقَالُواْ إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ۝** "ကျွန်ုပ်တို့၏ အမြင်များ ယစ်မူးနေခြင်းသာ၊ အမှန်မှာ ကျွန်ုပ်တို့သည် ပြုစားခံရသော လူမျိုးသာ ဖြစ်၏၊"ဟု ဆိုကြလတ္တံ့။[၅၆]
၁၆။	**وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاء بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ۝** မုချပင် ငါသည် ကောင်းကင်ယံ၌ နဂါးငွေ့တန်းများကို စီစဉ်ထားပြီး၊ ကြည့်သူတို့အား ဖမ်းစားစေပြီ။[၅၇]

ပြောစကားကို မယုံကြည်သူတို့သည် ထိုကျရောက်လာသည့် ကပ်ဘေးထဲ၌ ပါသွားရသည်သာ ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင်လည်း အကယ်၍ နိမိတ်ဆောင်များသာ ရောက်လာလျှင် သူတို့ အတွက် အဖြေမှန်၊ မမှန် စောင့်ကြည့်နေရန် အချိန် မရှိတော့ ဟု ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားပေသည်။

(၅၅) ဤသုတ်တော်သည် အံ့သြဘွယ် အကောင်းဆုံး ဟောကိန်းများမှ တစ်ခု ဖြစ်၏။ ဤသုတ်တော်မှ သတိပေးချက် ဆိုသည်မှာ လူသား အပေါင်းအား ကောင်း၊ ဆိုးကို သတိပေး ရှင်းပြသော ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်တော်ကို ကိုယ်စားပြု၍။ ကမ္ဘာပေါ်တွင် ရှိလေသမျှသော စာအုပ်များ အနက် လုံးဝ တည်းဖြတ် ပြုပြင်ရန်မလို၊ တည်းဖြတ်ပြင်ဆင်ခြင်း မရှိသော မူရင်းအတိုင်း တစ်လုံးတစ်ပါဒ မလွဲ ပကတိအတိုင်း တည်ရှိနေသော စာအုပ် ဟူ၍ ကျမ်းမြတ် ကုရ်အာန် တစ်အုပ်တည်းသာလျှင် ရှိပေသည်။ ထိုသို့ နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀ ကျော်လာသည့်တိုင် မူရင်းစစ်စစ် တည်ရှိနေခြင်း သည်ပင် ထိုစာအုပ်အား ပရမတ်ဘုရားရှင် ကိုယ်တော်တိုင် စောင့်ရှောက်ထားသည် ဆိုခြင်းမှာ လုံးဝလုံလောက်သော သက်သေတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်တော့သည်။

(၅၆) သုတ်တော် (၁၄–၁၅) သည် ၁၄း၄၈ ပါ၊ လူသားမျိုးနွယ်များစွာ ကမ္ဘာသစ် ပြောင်းသွားရမည်ကို ကြိုတင်၍ ရှင်းပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ လူသားတို့သည် ရှေးနှစ်ပေါင်းများစွာ ယာဉ်ရထားများ မပေါ်မီ ခေတ်ကာလက တိုင်းပြည် တစ်ခုမှ တစ်ခုသို့ သွားရန်မှာ နှစ်၊ လ အချိန်ပေး လမ်းလျှောက်ခဲ့ရ သော်လည်း ယခုခေတ်တွင် လေယာဉ်များ ကား၊ ရထားများဖြင့် သွားလာသောအခါ အလွန်ဝေးကွာခဲ့သော နေရာများသည် အချိန်တိုအတွင်း ရောက်နိုင်ခဲ့ပေပြီ။ အလားတူပင် နောင်လာမည့် ကာလတွင် ဂြိုလ်တစ်ခုမှ အခြားဂြိုလ်တစ်ခုသို့ သွားရန် နာရီပိုင်း ရက်ပိုင်းသာ အချိန်ပေးရပေတော့မည်။ ထိုအတွက် ကျမ်းတော်က အာကာသ ကောင်းကင်၌ တံခါးပေါက်ကို ဖွင့်ပေးတော် မူမည်ဟု ဆိုထားပေသည်။ သို့သော် ရှေးဟောင်း ဒဏ္ဍာရီများကိုသာ ခင်မင်ဖက်တွယ်နေသော သူများက ထိုအဖြစ်အပျက်ကို ယုံကြည်လက်ခံနိုင်မည် မဟုတ်ချေ။ သူတို့ကိုယ် သူတို့ စုံးပရောဂ ပြုစားခံရ၍ အမြင်များ မှောက်မှားနေလိမ့်မည်ဟု သုတ်တော် ၁၅ က ဆိုထားပေသည်။

(၅၇) ဤသုတ်တော်ပါ နဂါးငွေ့တန်း **ဘိုရူးဂျ် بُرُوجًا** ဆိုသည်မှာ နေ၊ကြယ်၊ နက္ခတ်၊ ဂြိုလ်ပေါင်းများစွာ ပါဝင်သော အုပ်စုကို ဆို၍။ ထိုအရာများသည် ကျွန်ုပ်တို့လူသားတို့၏ ပိုင်ဆိုင်ရာ၊ အသုံးပြုစရာဟု မြင်တတ်သော သူများက စိတ်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားကြည်နူးနိုင်ကြောင်း ဖေါ်ပြထားပေသည်။ ထို့ပြင် **ဘိုရူးဂျ်** ဆိုသည်မှာ သေချာစနစ်တကျ တည်ဆောက်ထားသော ရဲတိုက်ကြီးများ၊ ခံတပ်ကြီးများဟုလည်းကောင်း–၄း၇၈၊ လမ်းပတ်လျှောက်နေသည်ဟုလည်းကောင်း ၃၃း၃၃ ပြောဆိုထားသည်။ ထို့ကြောင့် ကြယ်တာရာစု နဂါးငွေ့တန်းတို့သည် ပရမ်းပတာ ပြန့်ကြဲ

၁၇။ ✡ ၂း၁၄	وَحَفِظْنَاهَا مِن كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ۞ ငါသည် ၎င်းကို ပစ်ထုတ်ခံ မကောင်းဆိုးဝါး ကိုယ်စီမှ✡ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ထား၏။
၁၈။	إِلاَّ مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ۞ ခိုး၍ နားစွင့်သူကိုသာ ရှင်းလင်းထင်ရှားသော မီးဒုံးသည် နောက်ယောင်ခံလိုက်စေ၏။[၅၈၈]
၁၉။	وَالأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ۞ တိုးရွှေ့နေသော မြေသားပြိုလ်၊ ၎င်းကို တိုက်ကြီးများဖြင့် ခင်းကျင်းထားပေး၏၊[၅၈၉] ၎င်း၌ သီးနှံဖြစ်ထွန်းစေ၍ သဗ္ဗလုံးစုံ စရွေးကိုက် ဖြစ်စေ၏။
၂၀။	وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَن لَّسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ۞ သင်တို့အတွက် ထို၌ ဘဝတည်ဆောက်နည်းကို စီစဉ်ပေးတော်မူပြီး၊ ၎င်းအတွက် သင်တို့သည် ရိက္ခာထောက်သူများ မဟုတ်ချေ။
၂၁။	وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلاَّ عِندَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلاَّ بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ۞ ငါ့ထံတော်မှ ကင်းလွတ်နိုင်သော အရာဟူ၍ မရှိ၊ အရှင်၏ ဘဏ္ဍာများသာ ဖြစ်၏။ သူ့စည်းချိန်အလျောက် အရှင်က ချမှတ် အသိပေးတော်မူ၏။
၂၂။	وَأَرْسَلْنَا الرِّيَاحَ لَوَاقِحَ فَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاء مَاء فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ۞ ငါသည် မြေဆီသြဇာကောင်းသော လေများကို စေစားတော်မူ၏။ ကောင်းကင်ယံမှ ရေကို သွန်းချပေးတော်မူ၍၊ သင်တို့ အတွက် သောက်သုံးရေ ဖြစ်စေ၏။ သင်တို့သည် ၎င်းကို သိုလှောင်ထားရသူများ မဟုတ်ချေ။
၂၃။	وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ۞ ကေန်ပင် ငါသည်သာ နိစ္စ၊ အနိစ္စကို ဖြစ်စေ၏။ ငါသည် အမွေပေးသော အရှင် ဖြစ်၏။
၂၄။	وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ۞ သင်တို့အနက် စုံရပ်နေသူများကို ငါသည် မုချ သိနေ၏။ နောက်ခေတ်မျိုးဆက်ကိုလည်း ငါအရှင် သိနေတော်မူ၏။
၂၅။	وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ۞ ကေန်ပင် သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် သူတို့ကို စုစည်းတော်မူမည်။ အရှင်သည် ဓမ္မသတ်ရှင်၊ သိနေသော အရှင် ဖြစ်၏။
၂၆။	وَلَقَدْ خَلَقْنَا الإِنسَانَ مِن صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ۞ ငါသည် လူသားအား ထုသားကြေ မြေသား အမဲမှ ဖြစ်တည်စေတော်မူ၏။[၅၉၀]

နေခြင်း မဟုတ်ဘဲ စနစ်တကျ တည်ဆောက်ထားသော ကိုယ်ထည်ဖြင့် သူ့လမ်းကြောင်းနှင့် ရပ်တည်နေသည်ဟု ကျမ်းတော်က ထောက်ပြ ထားပေသည်။

(၅၈၈) မကောင်းဆိုးဝါး ဆိုသည်မှာ လူသားများ ဖြစ်၍၊ ကောင်းမှုပြုလုပ်သူများကို အတိုက်အခံ ပြုသောသူများ ဖြစ်ကြောင်း ၂း၁၄ တွင် ရှင်းပြပြီး ဖြစ်သည်။ လူသားတို့ အကျိုးငှာ ကောင်းမှုပြုသူများအား တိုက်ခိုက် ဖျက်ဆီးလာသော လူသားများ၊ သူတို့၏ အဖျက်လက်နက်များကို တန်ပြန် ချေမှုန်းပစ်၍ လူသားတို့ အတွက် အိုးသစ်၊ အိမ်သစ်၊ ကမ္ဘာသစ် တည်ဆောက်ခြင်းကို အကောင်အထည်ဖေါ် အောင်မြင်စေရမည်ဟု ကျမ်းတော်ပါ ဤသုတ်တော်က ကတိပေးထားပေသည်။ လူသားများ နေထိုင်နိုင်ရန် ကမ္ဘာတစ်ခု ဖြစ်တည်လာမှု၏ အခြေခံ လိုအပ်ချက်များကို သုတ်တော် ၁၉ မှ ၂၃ အထိတွင် လက်ရှိနေထိုင်သော ကမ္ဘာပြိုလ်အား နမူနာပြု၍ သွန်သင်ထားပေသည်။

(၅၈၉) ယခုခေတ်တွင် ဤ သုတ်တော်အား အထူးရှင်းပြရန် မလိုအပ်တော့ပေ။ လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀ က ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ် အနေဖြင့် ဤအချက်ကို မည်သို့ သိခဲ့လေသနည်းဟု စဉ်းစားမိယုံမျှဖြင့် – သင့် အနေဖြင် ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်အား ဥဏ်စဉ်တော်ဆောင် တစ်ပါး အဖြစ် လက်ခံနိုင်ရန် လုံလောက်နေပေပြီ။

၂၇။ ✡၆း၁၀၀ ☆၂း၂၄	وَالْجَآنَّ خَلَقْنَاهُ مِن قَبْلُ مِن نَّارِ السَّمُومِ۞ ငါသည် ပုတုဇဉ်ကို✡ မီး အပူထု၏☆ ရှေ့အလျှင်က ဖြစ်တည်စေတော်မူ၏။
၂၈။	وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلاَئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّن صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ۞ ငါက နိမိတ်ဆောင်တို့အား မိန့်သည်မှာ "ငါသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ထုသားကြေ မြေသား အမဲမှ ဖြစ်တည်စေခဲ့၏။–
၂၉။ ✡၂း၈၇	فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُواْ لَهُ سَاجِدِينَ۞ သူ့အား ပုံစံချ၍၊ ထို့နောက် သူ့ထံ၌ ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်✡ သက်ဝင်စေ၏။ သူ့အား ထိုင်လျှက် ဦးချလော့။"
၃၀။ ✡၂း၃၄	فَسَجَدَ الْمَلآئِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ۞ ထိုအခါ၊ နိမိတ်ဆောင် ကိုယ်စီ အတူစု၍ ဦးချကြကုန်၏။✡
၃၁။ ☆၂း၃၄	إِلاَّ إِبْلِيسَ أَبَى أَن يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ۞ ရှေးရိုးစွဲသည် ဖီဆန်လျှက်။ သူသည် ဦးချသူများ၌ မပါဝင်လိုချေ။☆
၃၂။	قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلاَّ تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ۞ အရှင်က "အို– ရှေးရိုးစွဲ၊ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဦးချသူများ၌ မပါဝင်လိုသနည်း၊"ဟု မေးသော်–
၃၃။	قَالَ لَمْ أَكُن لِّأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِن صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ۞ "အရှင်က ထုသားကြေ မြေသား အမဲမှ ဖြစ်တည်ပေးသော လူပုဂ္ဂိုလ်အား တပည့်တော် ဦးမချနိုင်ပါ၊"ဟု ပြန်ဖြေ၏။
၃၄။	قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ۞ အရှင် မိန့်သည်မှာ "သို့ဖြစ်လျှင် သင်သည် ထွက်သွားလော့၊ သင်သည်ကား ပစ်ထုတ်ခံရသူ ဖြစ်၏။–
၃၅။	وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ۞ စီရင်မိန့်ချသည့် နေ့ထိတိုင်၊ သင့်အပေါ်၌ မေတ္တာကင်းဝေးစေသတည်း၊"ဟု ဖြစ်၏။
၃၆။ ✡ ၇း၁၄	قَالَ رَبِّ فَأَنظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ۞ သူက "အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်အား နိုးကြွစေသည့်နေ့ထိ စောင့်ကြည့်ခွင့်ပေးပါ။" လျှောက်တင်သော်–✡
၃၇။	قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ۞

(၅၉၀) ကျမ်းတော်တွင် လူသားကို **တိုရာဘ်** မြေစေးမှ၊ **တွီးန်** မြေမှုန့်မှ၊ **ဆွလ်ဆွာလ်** သက်စေ့မြေမှ ဖြစ်တည်ပေးသည်ဟု မကြာခဏ ပြောဆိုသည်။ **တိုရာဟ်** မြေစေးမှ ဆိုသည်ကို ၅း၅၉ အောက်ခြေတွင် ရှင်းခဲ့ပေပြီ။ **တွီးန်** မြေမှုန့်မှ ဆိုသည်မှာ လူသားသည် မြေကမ္ဘာ၌ မွေးဘွား မျိုးဆက် ပြန့်ပွားခြင်း၊ မိမိကိုယ်မိမိ မြေကဲ့သို့ အေးဆေးတည်ငြိမ် နှိမ့်ချခြင်းကို ဆိုလိုပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် ပြောသော **ဆွလ်ဆွာလ်** သက်စေ့မြေမှ ဆိုသည်မှာ မြေကမ္ဘာ တစ်ခု ဖြစ်တည်လာပြီးနောက် လူသားများ နေထိုင်မျိုးဆက် ပွံ့နိုင်ရန် တိုင်းတာ သတ်မှတ်ထားသော သက်တမ်းပြည့် ပြီးသည့် မြေမှ ဟု ဆိုလိုပေသည်။ ကမ္ဘာတစ်ခု ဖြစ်တည်ပုံနှင့် သက်ရှိများ နေထိုင်နိုင်ရန် စီမံမှုများကို ရည်ညွှန်း ဖေါ်ပြသည့် အထက်မှ သုတ်တော် များကို ဖတ်ပြီးသူများ အတွက် (အိုးခတ်သမားသုံးသော ပုံသွင်းသည့်) အိုးခတ်ရွှံ့ သက်စေ့မြေမှ ဆိုသည်ကို သဘောပေါက်ရန် မခဲယဉ်းတော့ပေ။ အိုးခတ်ရွှံ့ ဖြစ်စေရန်၊ ရေဓါတ်၊ မြေဓါတ်၊ လေဓါတ်၊ မီးဓါတ် အလုံးစုံပါဝင်ရပေသည်။ ထို့ကြောင့် နေအပူရှိန်နှင့် မြေ ကမ္ဘာတစ်ခု ရှိနေရုံမျှဖြင့် သက်ရှိ လူသားများ မဖြစ်တည်နိုင်သေးချေ။ အရေးကြီးသော ရေ၊ လေ တို့သည်လည်း မရှိမဖြစ် လိုအပ်ပေသည်။ ထိုအရာများကို ရှိလာစေရန် နည်းလမ်း များ ရှာကြံခွင့်ကို လူသားအား အပြည့်အဝ ပေးထားပေသည်။ ထိုလိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆီးနိုင်လျှင် လူသားများ နေထိုင် မျိုးဆက်ပွံ့ပွားရန် မြေ ကမ္ဘာသစ်များ ရရှိလာမည်ပင်။ ဤသုတ်တော်မှ ပြောသော **အိုးခတ်သက်စေ့မြေ**ကို ရှေးဆရာတော်ကြီးများက အသံမြည်သော မြေဟု ပြန်ဆိုသော ကြောင့် ပညာမဲ့ အတိုက်အခံများက မြေကြီးမှာ အသံမြည်သလောဟု မဆင်မခြင် ပုတ်ခတ်များလည်း ရှိနေသည်၊ ကမ္ဘာမြေသည် ညီးတွားခြင်း။ အသံမြည်ခြင်း ရှိသည်ဟု ဆိုခြင်းကို ယခုခေတ် ပညာတတ်လူငယ်တိုင်းက သိနားလည်နေပြီ ဖြစ်သည်။

	အရှင် မိန့်သည်မှာ "သင်သည် စောင့်ကြည့်နေခွင့်ရသူများမှ ဖြစ်၏။–
၃၈။	**إِلَى يَومِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ۞** အသိပေးပြီး ရက်ချိန်း နေ့အထိ ဖြစ်၏။"
၃၉။	**قَالَ رَبِّ بِمَآ أَغْوَيْتَنِي لأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الأَرْضِ وَلأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ۞** ထိုအခါ သူ ပြောသည်မှာ "အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်အား တိမ်းပါးစေသဖြင့် ၎င်းတို့အား မြေကမ္ဘာ၌ ဖမ်းစားထားလျှက် သူတို့ အားလုံးကို တိမ်းပါးစေမည်ပင်။–[၅၉၁]
၄၀။	**إِلاَّ عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ۞** –သူတို့အနက် အရှင့်အား အယူသန့်စွာ ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုသူတို့ကား မပါဝင်ချေ၊"ဟု ဖြစ်သော်။
၄၁။	**قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ۞** အရှင်က ထပ်မိန့်သည်မှာ "ယင်းသည် ငါ့ထံ၌ ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော လမ်းပင် ဖြစ်၏။–
၄၂။	**إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلاَّ مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ۞** –သင့်အား လိုက်နာသည့် တိမ်းပါးသူများမှအပ– ငါ၏ အမှုတော်ဆောင်များ အပေါ်၌ သင်သည် ဩဇာလုံးဝ မရှိချေ။"
၄၃။ အပြစ် သင့်ခံ	**وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ۞** –ငရဲပြည်သည် **သူ**တို့ အားလုံးတွက် ကတိထားရာ ဖြစ်၏။
၄၄။	**لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ۞** ၎င်းတွင် တံခါးများ ခုနစ်ပေါက်ရှိ၍၊ တံခါးများကိုယ်စီ၌ သူတို့အတွက် တိုင်တည်ပြီး ခွဲတမ်းများရှိ၏။[၅၉၂]
၄၅။	**إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ۞** စည်းစောင့်သူတို့ အတွက် သုခဘုံများ၌ စိမ့်စမ်းများ ရှိနေ၏။
၄၆။	**ادْخُلُوهَا بِسَلاَمٍ آمِنِينَ۞** ထို့၌ ငြိမ်းချမ်းမှု၊ ယုံကြည်စိတ်ချရမှုကို ဝင်ရောက်စံစားရမည်ပင်။
၄၇။	**وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِم مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ۞** ငါသည် သူတို့၏ ရင်ဘတ်တွင်း၌ ချုပ်တီးထားရသည်များကို ဖယ်ပစ်လျှက် မျက်နှာချင်းဆိုင် ဇိမ်ခံခုံများပေါ်၌ ညီနောင်

---

(၅၉၁) အာ့ဂ်ဝိုင်း أَغْوَيْتَنِي သည် **ဂါဟ်ဝါ** "သူ အမှားပြုသည်" ဟူသော စကားမှ ဆင့်ပွားလာခြင်း ဖြစ်၍၊ ကျွန်ုပ်အား အမှားထဲ၌ ရှိစေသည် ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ထိုကြောင့် ဆရာတော်ကြီးများက "အရှင်က တပည့်တော်အား လမ်းမှား၌ ထားသဖြင့် ထိုလမ်းမှားကို တင့်တယ် မက်မောဘွယ် အဖြစ် မွမ်းမံ၍ လူသားများကို ထိုလမ်းမှားသို့ သွေးဆောင်မည်။" ဟူ သော အဓိပ္ပါယ်မျိုးဖြင့် ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ဤနေရာ၌ ရှင်းပြစရာ ရှိသည်မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူ့အား အမှားထဲ၌ ထားခြင်း မဟုတ်ချေ။ သူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်က ချမှတ်သော မိန့်ညွှန်မှုအား နာခံခြင်း မရှိသော မိမိကိုယ်မိမိ မှားသော အမှား လမ်းလွဲခြင်း၌ ရှိနေခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်၊ တနည်းအားဖြင့် သူ့ထက်မြင့်မြတ်သော လူသား သို့မဟုတ် ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်အား နာခံခိုင်းသည်ကို မနာခံသောကြောင့် ဖြစ်ရသော ပြစ်ဒဏ်အား ခံရခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤဘာသာပြန်၌ ဤစကားလုံးကို "အပြစ်သင့်ခံ" ဟု ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၅၉၂) ကျမ်းတော်တွင် ငရဲပြည်ကို (၁) ဂျဟန်နမ် ငရဲ။ (၂) မီးတောက်မီးလျှံ၊ ၇၀း၁၅။ (၃) ကပ်ဒုက္ခ၊ ၁၀၄း၄။ (၄) **ဆီးရ်** လောင်ကျွမ်းသောမီး၊ (၅) **ဆကာ** ဒေါသမီးလျှံ၊ (၆) **ဂျဟင်းမ်** ကြောက်မက်ဘွယ်မီးလျှံ (၇) အဝီစိ၊ ၁၀၁း၉၊ ဟု အမည် ခုနစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြပေသည်။ သို့သော် အာရ်ဗီစကား ခုနစ် ဟူသည်ကို ၂း၂၉ ၏ အောက်ခြေတွင် ရှင်းခဲ့ပြီ ဖြစ်၍၊ "များစွာသော" ဟူသည့် အနက်ကိုလည်း ပေးပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဒုက္ခ ခံစားရသော အရာ အားလုံးကိုလည်း ခေါ်ပေသည်။ ငရဲဘုံသို့ (ဒုက္ခဘုံ) သို့ ရောက်စေသည့် နည်းလမ်း တံခါးပေါင်းများစွာ ရှိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းပင်။

	သားချင်းများ ဖြစ်စေလတ္တံ့။
၄၈။	لاَ يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُم مِّنْهَا بِمُخْرَجِينَ۞ ထိုဌ် သူတို့အား ပင်ပန်းဆင်းရဲခြင်း ထိသက်မည်မဟုတ်၊ ထိုမှ နှင်ထုတ်ခံရမည်လည်း မဟုတ်ချေ။
၄၉။	نَبِّىءْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ۞ ငါ၏ အမှုတော်ဆောင်များအား သတင်းထုတ်ပြန်လော့– ငါသည် လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင်၊ အကြင်နာရှင် ဖြစ်၏။
၅၀။	وَ أَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الأَلِيمَ۞ ငါ့ထံ၌ နာကျင်သော ဝဋ်ကြွေး၊ ဝဋ်ဒဏ်လည်း ရှိ၏၊”ဟု ဖြစ်၏။
၅၁။ ✡၂း၁၂၄	وَنَبِّئْهُمْ عَن ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ۞ အီဗရာဟီးမ်၏✡ ဧည့်သည်များ အကြောင်းကို သတင်းထုတ်ပြန်လော့။
၅၂။	إِذْ دَخَلُواْ عَلَيْهِ فَقَالُواْ سَلامًا قَالَ إِنَّا مِنكُمْ وَجِلُونَ۞ သူတို့သည် “ငြိမ်းချမ်းပါစေ၊”ဟု ဆိုကြလျှက် သူ့ထံသို့ ဝင်ရောက်သော်။ သူက “ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့အား တုန်လှုပ်မိ၏၊”ဟု ဆိုသော်။
၅၃။	قَالُواْ لاَ تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلامٍ عَلِيمٍ۞ သူတို့က“မတုန်လှုပ်နှင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့မှာ သင့်ထံသို့ ပညာရှင် ကလေး ရမည့် သတင်းကောင်းပါးသူများ”ဟု ဆိုကြ၏။
၅၄။	قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَى أَن مَّسَّنِيَ الْكِبَرُ فَبِمَ تُبَشِّرُونَ۞ သူက “ကျွန်ုပ်အား မည့်သို့ သတင်းကောင်းပါးနိုင်အံ့နည်း၊ ကျွန်ုပ်ကား ဇရာထောင်းခဲ့ပြီ။ သို့တိုင် သတင်းကောင်းပါးနေဦးမည်လော၊”ဟု ပြန်ပြောသောအခါ။
၅၅။	قَالُواْ بَشَّرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلاَ تَكُن مِّنَ الْقَانِطِينَ۞ သူတို့က “သင့်အတွက် သတင်းကောင်းသည် အမှန်တရား ဖြစ်၏။ စိတ်ပျက်သူများမှ မဖြစ်နှင့်၊”ဟု ဆိုကြ၏။
၅၆။	قَالَ وَمَن يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ رَبِّهِ إِلاَّ الضَّآلُّونَ۞ သူက “ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံမှ ကရုဏာတော်အား လွဲမှားသူများသည်သာ စိတ်ပျက်၏၊”ဟု ပြန်ပြော၏။
၅၇။	قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ۞ သူက “အို ဥဏ်စဉ်ဆောင်တို့၊ သင်တို့၌ မိန့်ခွန်းချက် ရှိပါသနည်း၊”ဟု မေးသော်–၅၉၃

(၅၉၃) ဤသုတ်တော်ပါ– **မုရ်ဆလူးန်** ကို ဆရာတော်ကြီးများက **မလာအိကာဟ်** များဟု ဘာသာပြန်ကြပေသည်၊ **မလာအိကာဟ်** ဆိုသည်မှာ ပညာရပ်တစ်ခု သို့မဟုတ် ပညာရပ်ကဏ္ဍတစ်ခုအတွက် ဥဏ်စဉ်ရသော တတ်သိပညာရှင် လူသားများ ဖြစ်ကြောင်း ဤဘာသာပြန်တွင် မကြာခဏ ရှင်းပြထားသည်၊ ယခု ကိုယ်တော် လု–တ် ထံသို့ ကူညီရန် ရောက်လာသော ဥဏ်စဉ်ဆောင်များမှာလည်း တတ်သိပညာရှင်များသာ ဖြစ်၍ ထိုခေတ် ထိုအခါက– မြေအောက်ရှိ ထုံးကျောက်ခဲ ကျောက်တန်းကျောနှင့် ရေနံကြောများ မည်သို့ ထိပ်တိုက်တိုးစေမည်ကို လုပ်နိုင်သည့် နည်းပညာရှင်များ ဖြစ်သည်၊ ထိုသို့ ထုံးကျောက်တန်းကြီးများအား ရေနံကြောများ ထိပ်တိုက်တိုးစေလျှင် အလွန်ကြီးမားပြင်ထန်သော ပေါက်ကွဲမှုကို ဖြစ်စေ၍ ထိုအရပ်ဒေသများကို ဖျက်ဆီးပစ်နိုင်ပေသည်။ ထိုပြစ်ဒဏ်သည် ကောင်းကင်မှ ကျရောက်ခြင်း မဟုတ်ကြောင်း သုတ်တော် ၆၆ တွင် သူတို့၏ အမြစ်များကို ဖြတ်တောက်ပစ်မည်– ဆိုသော အချက်က ထောက်ပြထားပေသည်။ ထိုသို့ကြီးမားပြင်းထန်သော ပေါက်ကွဲမှုများက မြေလျှင်လှုပ်ခြင်းနှင့် ပေါက်ကွဲမှုကြောင့် ကျောက်စရစ်များ ဖြာထွက်လျှက် မြို့ရွာများပေါ်သို့ ကျောက်စရစ်မိုးများ ကျသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းများ– ဖြစ်နိုင်သည်။

၅၈။	**قَالُواْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ۞** သူတို့က ပြောသည်မှာ “ကျွန်ုပ်တို့သည် ရာဇဝတ်ကောင် လူမျိုး ဆီသို့ စေစားခြင်းခံရ၏။–
၅၉။ ၇း၈၀ လု–တ်	**إِلاَّ آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ۞** – လု–တ်၏ အဆက်အနွယ်များ၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် သူတို့ အားလုံးကို လွတ်မြောက်စေရမည်။
၆၀။ ၇း၈၃	**إِلاَّ امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ۞** – သူ့ဇနီးသည် မပါ။ ငါ၏ စည်းချိန်အလျောက် သူမသည် ကျန်ရစ်သူများ၌ ပါဝင်၏၊”ဟု ဖြစ်၏။
၆၁။	**فَلَمَّا جَاء آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ۞** – ဥာဏ်စဥ်ဆောင်များသည် လု–တ်၏ အဆက်အနွယ်များထံသို့ ရောက်လာစဉ်။
၆၂။	**قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنكَرُونَ۞** သူက “သင်တို့သည် **မသိကျွမ်း**သော လူမျိုးပင် ဖြစ်၏၊”ဟု ဆို၏။
၆၃။	**قَالُواْ بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُواْ فِيهِ يَمْتَرُونَ۞** သူတို့က ပြောသည်မှာ “အမှန်မှာ– သူတို့ အချင်းများနေသော အရာများကို သင့်ထံသို့ ရောက်လာစေပြီ။–
၆၄။	**وَأَتَيْنَاكَ بَالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ۞** – သင့်အား အမှန်တရားကို ချီးမြှင့်ပြီ။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်၏၊”ဟု ဖြစ်၏။ –
၆၅။ ၁၁း၈၁	**فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلاَ يَلْتَفِتْ مِنكُمْ أَحَدٌ وَامْضُواْ حَيْثُ تُؤْمَرُونَ۞** သင်သည် ဝိုင်းသားများနှင့်အတူ ည အစိတ်အပိုင်း၌ ခရီးနှင်လော့၊ သင်သည် သူတို့၏ နောက်မှနေ၍၊ မည်သူ တစ်ယောက်ကိုမှ နောက်ဆံမတင်းစေနှင့် သင့်အား ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း ရှေ့ဆက်လော့။”
၆၆။ လု–တ်၏ ရန်သူ	**وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلاء مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ۞** သူ့အပေါ် ညွှန်ကြားချက်ကို ဤသို့ ငါ ဆုံးဖြတ်၏။ နံနက်စတွင် **သူတို့**၏ အခြေအမြစ်များကို ဖြတ်တောက်ပစ်လတ္တံ့။
၆၇။	**وَجَاء أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ۞** မြို့သူမြို့သားများသည် သတင်းကောင်းဖြင့် သူ့ထံသို့ ရောက်လာကြ၏–
၆၈။	**قَالَ إِنَّ هَؤُلاء ضَيْفِي فَلاَ تَفْضَحُونِ۞** သူ ဟောသည်မှာ “ဤသူများသည် ကျွန်ုပ်၏ ဧည့်သည်များ ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်အား မျက်နှာမဖျက်ကြနှင့်။–
၆၉။	**وَاتَّقُوا اللّهَ وَلاَ تُخْزُونِ۞** –ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ ကျွန်ုပ်အား အရှက်မခွဲကြနှင့်၊”ဟု ဖြစ်၏။
၇၀။ အဆက် ဖြတ်	**قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ۞** သူတို့က “အသင့်အား အပြင်လောကနှင့် **ဟန့်တား**ထားသည် မဟုတ်လော၊”ဟု ပြောကြ၏။

၇၁။	قَالَ هَؤُلاء بَنَاتِي إِن كُنتُمْ فَاعِلِينَ۞ သူက "အသင်တို့ ပြုလုပ်လိုပါလျှင် ဤမှာ ကျွန်ုပ်၏ သမီးများ ရှိပါ၏၊"[၁၉၄] ဟု ဆို၏။
၇၂။ မုဟမ္မဒ်	لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ۞ **သင့်**ဘဝသံသရာအား တိုင်တည်လျှက်။ သူတို့သည် မျက်ကန်းတောတိုးဘဝ၌ ယစ်မူးနေကြ၏။[၁၉၅]
၇၃။	فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ۞ နံနက်ပိုင်းတွင် သူတို့အား အသံလှိုင်းကြီးဖြင့် အရေးယူလိုက်လေပြီ။
၇၄။ ☆ ၁၀၅း၄	فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ۞ သူတို့အား အပေါ်ဆုံးမှ အနိမ့်ဆုံးသို့ စီစဉ်ပစ်၍ သူတို့အပေါ်သို့ လိုမ့်ချသည့် ကျောက်ခဲ မိုးများသွန်းစေ၏။☆
၇၅။	إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ۞ ကေန်ပင် တံဆိပ်ကပ်လိုသူများ အတွက် ဤ၌ သက်သေလက္ခဏာ ရှိနေ၏။
၇၆။	وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ۞ ၎င်းသည် တည်နေဆဲဖြစ်၏၊ လမ်းမပေါ်၌ ဖြစ်၏။
၇၇။	إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِّلْمُؤمِنِينَ۞ ယုံကြည်သော လူမျိုးအတွက် သက်သေလက္ခဏာ ရှိနေ၏။
၇၈။	وَإِن كَانَ أَصْحَابُ الأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ۞ တောတွင်းနေ အပေါင်းဖေါ်တို့သည်လည်း အမှောင်ကျနေသူများ ဖြစ်၏။
၇၉။	فَانتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ۞ သူတို့အား တန်ပြန်မှုဖြစ်စေပြီ။ သူတို့နှစ်မျိုးလုံးသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော ရှေ့ဆောင်လမ်းပြများ ဖြစ်ကြ၏။
၈၀။	وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ۞ ကျောက်တောင်များနေ အပေါင်းဖေါ်တို့သည် သူတို့၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များကို ငြင်းဆန်ခဲ့ကြ၏။
၈၁။	وَآتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُواْ عَنْهَا مُعْرِضِينَ۞ သူတို့အား သုတ်ဒေသနာများကို ပေးအပ်သော်လည်း သူတို့သည် ဘောင်ကန့်ထားသူများ ဖြစ်ကြ၏။
၈၂။	وَكَانُواْ يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ۞ သူတို့သည် တောင်များကို ထုဆစ်လေ့ရှိလျှက် ယုံကြည်စိတ်ချရသော အိမ်များဖြင့် နေထိုင်သူများ ဖြစ်၏။
၈၃။	فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ۞ သို့သော် နံနက်စတွင် သူတို့အား အသံလှိုင်းကြီးဖြင့် အရေးယူလိုက်ပြီ။

(၁၉၄) ကိုယ်တော် လု–တ်၏ သမီးများ ဆိုသည်မှာ သူ၏ နောက်လိုက်၊ ဒကာမ အသင်းဝင် အမျိုးသမီးများကို ခေါ်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။
(၁၉၅) ဤသုတ်တော်၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ သင်သည် ယခု အသက်နှင့်ရှိသည်မှာ မှန်ကန်သကဲ့သို့ သူတို့၏ ရူးမိုက်မှုသည်လည်း မှန်ကန်သည်ဟု အသက်ကို တိုင်တည်ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၈၄။	فَمَا أَغْنَى عَنْهُم مَّا كَانُواْ يَكْسِبُونَ۞ သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်လေ့ရှိသည်များမှာ သူတို့အတွက် ပြည့်စုံခြင်း မရှိပေ။
၈၅။	وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلاَّ بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لآتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ۞ ငါသည် မိုးများနှင့် မြေ ထိုနှစ်ခုကြား ရှိသမျှကို မှန်ကန်ညီညွတ်စွာဖြင့်သာ ဖြစ်တည်စေပြီ။ သတ်မှတ်ချိန်သည် ရှေ့သို့ လာနေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အမြင့်လှသော ဥပက္ခာပြုခြင်းဖြင့် ဥပက္ခာပြုထားလော့။
၈၆။ ✡၂း၂၁ ၂း၁၁၇	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلاَّقُ الْعَلِيمُ۞ ကေန်ပင် သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် ဖြစ်တည်စေသောအရှင်✡ သိနေသော အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။
၈၇။	وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ۞ ငါသည် သင့်အား ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်ကြီးကို မဏ္ဍိုင် ခုနစ်ခုဖြင့် ချီးမြှင့်ပေးတော်မူ၏။[၃၉၆]
၈၈။ ★၂း၂၅ ✡၃၅း၁	لاَ تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ وَلاَ تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ۞ သူတို့အနက် အစုဖွဲ့★များအား ငါပေးထားသော ချမ်းမြေ့စရာများထံ သင့်မျက်လုံးများ မတိုးရွေ့စေနှင့်၊ သူတို့ကြောင့် စိတ်သောကမဖြစ်နှင့်ယုံကြည်သူများ အပေါ်၌ သင်၏ လက်ရုံးကို✡ နှိမ့်ချမှုရှိလော့။
၈၉။	وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ۞ "ကျွန်ုပ်သည်ကား ရှင်းလင်းထင်ရှားသော သတိပေးသသူသာ ဖြစ်၏၊"ဟု ဟောကြားလော့။
၉၀။	كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى المُقْتَسِمِينَ۞ ငါသည် တိုင်တည်နေသူများထံသို့ သူ့အား တာဝန်ချပေးတော်မူ၏။
၉၁။ စော်ကား ရန်	الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ۞ သူတို့သည် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်အား **အနုတ်နုတ်ဖြစ်ရန်** စီစဉ်ကြပြီ။
၉၂။	فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِيْنَ۞ သင့်ကံကြမ္မာရှင်အား တိုင်တည်လျှက်။ သူတို့ အားလုံးကို မေးမြန်းစုံစမ်းမည်မှာ–
၉၃။	عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ۞ သူတို့၏ ကျင့်ကြံလေ့ရှိရာများကြောင့်–
၉၄။	فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ۞

(၃၉၆) ဤသုတ်တော်မှ **الْمَثَانِي အလ်မဆာနီး** ဆိုသည့် စကားလုံးကို ဆရာတော်ကြီးများက "မကြာခဏ ရွတ်ဖတ်သော" ဟု ပြန်ဆိုလျှက်။ ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်အား မကြာခဏ ရွတ်ဖတ်သော ဂါထာတော် ခုနစ်ပါးဖြင့် ချမှတ်ပေးတော်မူ၏။ ဟု ပြန်ဆိုသည်လည်း ရှိ၏။ မကြာခဏ ရွတ်ဖတ်သော ဂါထာ ခုနစ်ပါး ဆိုသည်မှာ "ဖမ္မခန္ဓာ (၁) သော့" မည်သော ကဏ္ဍတော်အား ရည်ညွှန်းသည်ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ **الْمَثَانِي** သည်– နှစ်ဂဏန်းဟု အဓိပ္ပါယ်ပေးသော **اَثْنَيْن** နှင့် ရင်းမြစ်တူ **ي ن ث** မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်၍၊ ခွနှစ်ခုဖြင့်ထောက်သော တိုင်– မဏ္ဍိုင် ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဤဘာသာပြန် တွင် **အလ်မဆာနီး** ကို မူရင်း အနက်အတိုင်း မဏ္ဍိုင်များဟု ဘာသာပြန်ဆိုသော်လည်း ဆရာတော်ကြီးများ၏ အဆိုကို စေဒက တက်ခြင်း မရှိပါ။ ထို "ဖမ္မခန္ဓ (၁) သော့" သည်ပင် ကျမ်းတော်အား အဖွင့် ဖြစ်၍၊ အစ္စလာမ်သာသနာဝင်များ အနေဖြင့် ထပ်ပြန်လဲလဲ ရွတ်ဖတ်သော ကဏ္ဍတော် ဖြစ်ပေသည်။ သို့သော် အာရ်ဗီစကားတွင် ၇ (ခုနစ်) ဆိုသည်မှာ မြောက်များစွာဟုလည်း အနက်ရကြောင်း ၂း၂၉ တွင် ရှင်းပြပြီး ဖြစ်ပေရာ၊ ကျမ်းတော်အား မပြိုမလဲနိုင်သော ခိုင်မာသည့် မဏ္ဍိုင်များ၊ ကျောထောက်နောက်ခံများ များစွာဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည် ဟုလည်း နားလည် နိုင်ပေသည်။

	ထို့ကြောင့် သင့်အား ညွှန်ကြားပေးသည်ကို ဖွင့်ထုတ်လော့၊ ရောပြွန်းကိုးကွယ်သူများအား ဘောင်ထားလော့။
၉၅။	**إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ۞** လှောင်ပြောင်သူများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါသည် သင့်အတွက် လုံလောက်တော်မူ၏။
၉၆။	**الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللهِ إِلـهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْمَلُونَ۞** သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်အတူ အခြားဘုရားများကို စီစဉ်ကြ၏။ မကြာမီ သိကြရလတ္တံ့။
၉၇။	**وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ۞** သူတို့ ပြောဆိုမှုများကြောင့် သင့်ရင်ကို ကျပ်တည်းစေကြောင်း– မုချ ငါ သိနေတော်မူ၏။
၉၈။	**فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ۞** သင့်ကံကြမ္မာရှင်အား ရည်သန်စူးစိုက်လော့၊ ဦးထိပ်ထားလော့၊ ဦးချသူများ၏ အနက်မှ ဖြစ်လော့။
၉၉။	**وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ۞** သင့်ထံ၌ ဒိဋ္ဌယုံကြည်မှု ဆိုက်ကပ်သည်ထိ သင့်ကြမ္မာရှင်အား ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်လော့။[၁၉၇]

(၁၉၇) ဤသုတ်တော်သည် လောကခပ်သိမ်း၏ ကံကြမ္မာရှင်ဖြစ်သော (ပရမတ်ဘုရားရှင်) အလ္လာဟ်အရှင်အား ဖူးတွေ့နိုင်ရန် မိမိ၏ လေ့ကျင့်ယုံကြည်မှု ဒီဂရီစံချိန်ကို ညွှန်ပြထားပေသည်။ ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်သော အလ္လာဟ်အရှင်အား နှလုံးသားတွင်း၌ စွဲမှတ်ယုံကြည်သည့်တိုင် အသွေးအသားထဲ၌ စွဲထင်သည့်တိုင် မိမိ၏ ကျင့်ဆောင်ခြင်း။ စည်းစောင့်ခြင်း စံချိန်အား တိုးပွားစေရမည် ဖြစ်သည်။ ထိုသို့သော လူသားအတွက် အရှင်သည် အရှင့်အား ဖူးတွေ့ခြင်း ဟူသည့် တံခါးအား ပိတ်ထားခြင်း မရှိချေ။